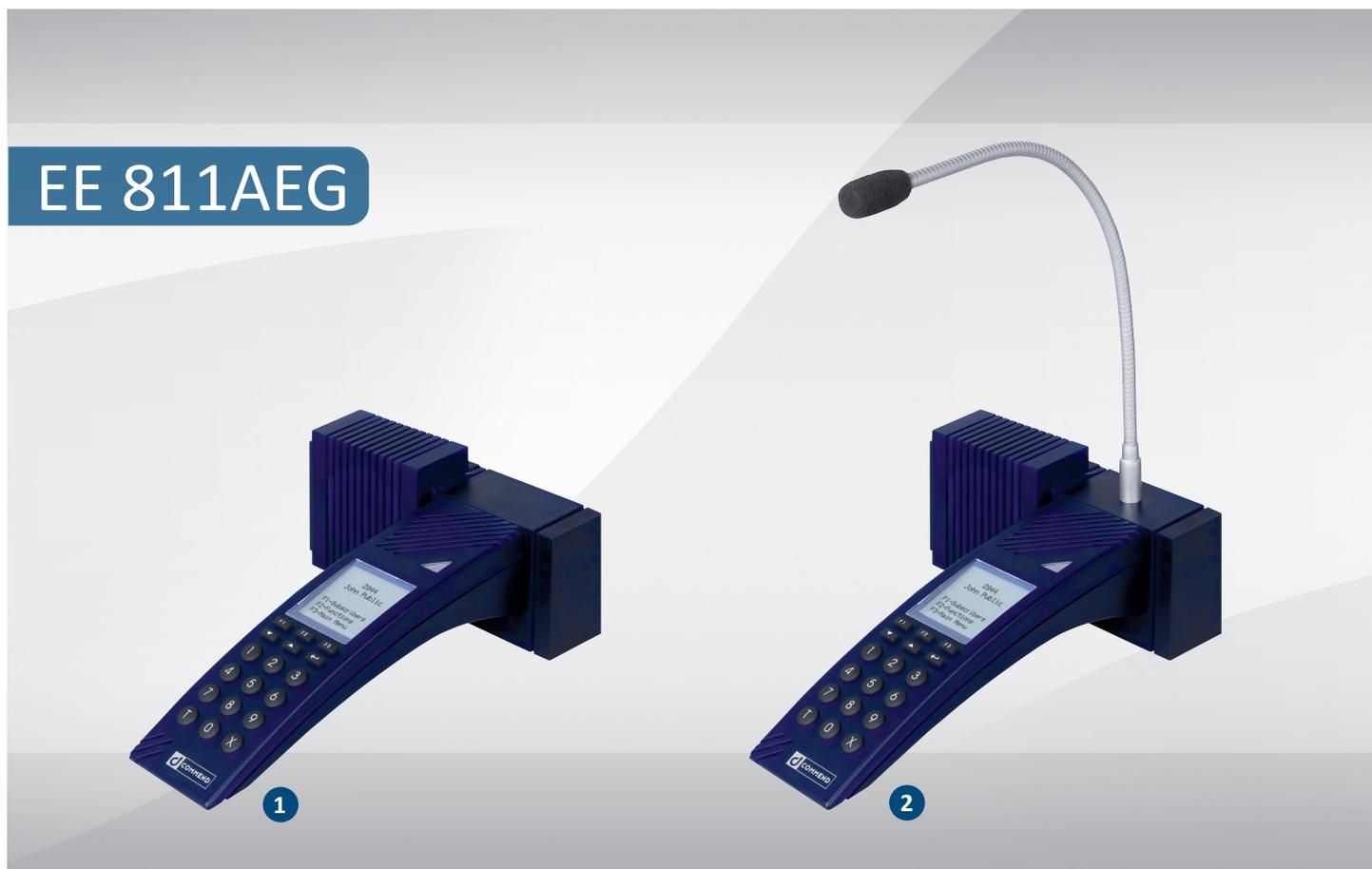


## EE 811AEG



## 2-проводные интерком-терминалы DSP серии EE 811AEG

Интерком терминалы серии EE 811AEG специально разработаны для помещений с высоким уровнем шума. Встроенный усилитель 20 Вт позволяет говорить естественно, несмотря на акустические условия окружающей среды. На графическом дисплее с подсветкой отображается многообразие функций. Функция меню позволяет просматривать список абонентов и опций, а также вызывать функции. Имя и номер собеседника, а также статусы состояний (напр. сигналы тревоги и т.д.)

отображаются на цифровом дисплее. Индикация активности терминала обеспечивается благодаря многофункциональному светодиоду. Технология DSP, применяемая в интерком терминалах серии EE 811AEG, обеспечивает функции аудиомониторинга и контроля работы динамика / микрофона. Для терминалов предусмотрена возможность обновления ПО для добавления новых функций. Дополнительно терминалы оборудованы входом для свободного конфигурирования.

### 1. EE 811AEG

Основной терминал и пульт управления с дополнительным динамиком, графическим дисплеем, стандартной клавиатурой с клавишами "Т" и "Х", а также шестью функциональными клавишами. Специальные винты и прочные соединения обеспечивают исключительную надежность интерком терминалов.

### 2. EE 872AEG

Основной терминал и пульт управления с дополнительным динамиком, микрофоном «гусиная шея» с шумоподавлением и стандартной клавиатурой с клавишами «Т» и «Х», а также с тремя функциональными клавишами. Специальные винты и прочные соединения обеспечивают исключительную надежность интерком терминалов.

## Технические данные - Преимущества

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Класс защиты:	IP 50, защита от грязи, пыли, агрессивной окружающей среды
Клавиатура:	Силиконовая с пластиковым покрытием, 1.3 N, 1 x 10 <sup>6</sup> циклов
Корпус:	ударопрочный пластик ABS
Микрофон:	EE 811AEG: ненаправленный электретный микрофон с максимальной зоной действия 7 м (23 фута) EE 872AEG: электретный микрофон с шумоподавлением и кардиоидной диаграммой направленности для зоны действия 3 – 10 см
Динамик:	экранированный широкополосный, давление: 82 дБ/1 Вт/1м (3.3'), 8 Ом
Усилитель:	встроенный усилитель: 20 Вт выходная мощность с встроенным громкоговорителем: 15 Вт
Дисплей:	белая подсветка, графический 64 x 84 DOT, 8 строк по 14 символов, подсветка, термокомпенсированный
Позиция переключателя:	гравитационный 3D датчик
Вход:	вход для сухих контактов, макс. 1кОм
Выход:	выход с открытым коллектором (30 В DC / 50 мА)
Частотный диапазон:	200 - 16,000 Гц
Диапазон рабочих температур:	0° C до +50° C (32° F до 122° F)
Температура хранения:	-20° C до +50° C (-4° F до 122° F)
Относительная влажность:	до 95%
Разъем:	модульный разъем 6/6 для подключения к Интерком-серверу модульный разъем 4/4 для подключения гарнитуры и наушников
Кабель:	2 провода, витая пара
Питание интерком терминала:	от сервера Intercom
Внешний, диапазон питания для протяженных линий:	дополнительно 12-24 В AC или 15-35 В DC, 100 мА
Усилитель питания:	15 В DC
Передача сигнала:	2В + D (2 x 64 кбит/сек. речь, 16 кбит/сек. данные)
Габариты:	EE 811AEG: 66 x 240 x 58 мм (2.6 x 9.46 x 2.29 дюйма) EE 872AEG: 179 x 240 x 58 мм (7.05 x 9.46 x 2.29 дюйма) (гусиная шея 430 мм / 16.9 дюйма)
Вес с упаковкой:	EE 811AEG: ок. 500 гр. EE 872AEG: ок. 800 гр.
Цвета:	голубой (RAL 5022) и чёрный (RAL 9011)

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1 интерком терминал, включая:
  - Соединительный кабель 3м, с двумя штекерами
  - Руководство по эксплуатации и краткий справочник

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Графический дисплей с белой подсветкой и меню, настройкой яркости и контрастности
- Современный и эргономичный дизайн, доступен в черном и голубом цветах
- Высокое качество речи, даже на расстоянии до 7м / 23 футов.
- OpenDuplex<sup>®</sup> с мощной Blackfin DSP
- Технология DSP, возможно обновление ПО для добавления функций
- Аудиомониторинг, настройка времени и порогового уровня (кроме терминалов с "гусиной шейей")
- Контроль микрофона- / динамика (кроме терминалов с "гусиной шейей")
- Мониторинг напряжения, т.е. когда используется более длинная линия, мощность автоматически уменьшается
- Уровни высокой громкости благодаря усилителю 15 Вт
- Вход или выход с открытым коллектором через внутренний джампер (возможно объединение с выходами реле)
  - **Замена может быть произведена только авторизованными партнерами!!**
- Широкий мультифункциональный светодиод служит индикатором операционного статуса терминала (напр. индикация звонка)
- Подключение гарнитуры, наушников

### СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- GE 300 (минимальная версия PRO 800 1.0)
- GE 800 (минимальная версия PRO 800 1.0)
- GE 200 (минимальная версия RO 05.4) с G2-GED-4
- GE 700 (минимальная версия PRO 05.4) с G7-GED-4 (минимальная версия ПО V02.2)
- GE 200 / GE 700 (как у Pro 05.6) с ET 901-D/Gx-DSP-IP: необходимо обновление встроенного ПО ET 901 → [www.software-manuals.com](http://www.software-manuals.com)
- Для новых характеристик, требуется ПО Интерком-сервера мин. версии Pro 06.1 и конфигурация ПО мин. версии ССТ 6.1 - см.стр.4

### ДЛИНА ЛИНИЙ

Тип кабеля	Питание от интерком сервера		
	24 В AC	30 В DC	26 В DC
Кабель Ethernet: Cat. 5 Сопrotивление контура: 190 кОм/км Емкость: 48 нФ/км (14.4 нФ/1000 футов)	1500 м 4922'	1500 м 4922'	900 м 2953'
Телекоммуникационный кабель: -FYAY; ø 0.6 / 0.8 мм; AWG: 22 / 20 Сопrotивление контура: >135 / >73 кОм/км Емкость: 100 нФ/км (30.5 нФ/1000 футов)	1500 м 4922'	1400 м 4593'	800 м 2625'

С данными длинами возможен максимальный уровень громкости 9 и интенсивность подсветки дисплея 9 (мониторинг напряжения см. стр.4).

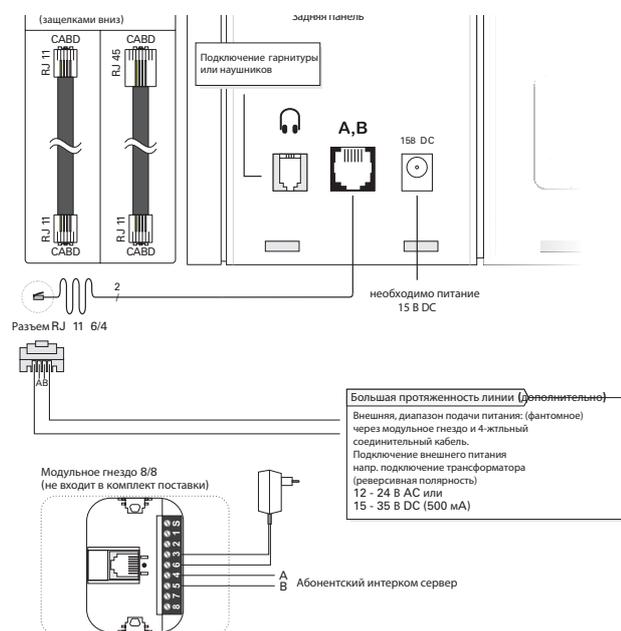


## Установка

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- При открытии терминалов управления необходимо соблюдать требования защиты от статического электричества.
- Терминалы могут открывать только сервисные инженеры с соответствующим допуском.

### СХЕМЫ СОЕДИНЕНИЙ EE 811AEG



### РАЗМЕЩЕНИЕ И ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

- Не подвергайте терминал воздействию экстремальных температур (ниже 0° C или выше +50° C / 32° F до 122° F).
- Настольные терминалы EE 811A могут быть установлены только на горизонтальной поверхности из-за функции трубки. Допустимый угол наклона - не более 30 градусов.
- Пульт управления должен быть установлен на открытой поверхности стационарно.
- Не ставьте пульт позади базовой станции беспроводного телефона.

## Характеристики EE 811AEG

### СОВМЕСТИМОСТЬ EE 811 / EE 811A

- С программным обеспечением версий от Pro 05.4 до Pro 06.0, EE 811 AEG функционирует как EE 811 в системе.
- Следующие новые функции EE 811A доступны при минимальной версии программного обеспечения Pro 06.1 (и конфигурационного программного обеспечения ССТ версии 6.1):
  - Многофункциональные светодиоды
  - Подсветка дисплея
  - Большая громкость (вкл. мониторинг напряжения)

### МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СВЕТОДИОДЫ

Вместо "красной лампочки" в EE 811, в пульте EE 311AEG используются многофункциональные светодиоды, отображающие КРАСНЫЙ, ЗЕЛЕНый и СИНИЙ цвета. С помощью программного обеспечения ССТ диоды можно индивидуально настраивать для:

- Тоновых сигналов – например, тон для ошибки, тон для конфиденциального разговора, сигнал ожидания "занято" и т.п.
- Операционных состояний - например, экстренный вызов, "групповой вызов", "конференц-связь на прием" и т.п.

Для отображения тоновых сигналов / операционных условий с помощью светодиодов, возможны следующие конфигурации:

Режим индикации	Цвет для постоянного светодиода / 1-й цвет для мигания	2-й цвет для ритмичного мигания
Выбор частоты мигания или постоянно горящего диода	Выбор красного / зеленого / синего или без цвета	Выбор красного / зеленого / синего или без цвета

### ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ

Для настройки белой подсветки через меню или конфигурационное программное обеспечение необходимо изменить следующие настройки терминала:

- Интенсивность подсветки от 0 до 9
- Задержка в секундах от 1 до 999, после чего подсветка деактивируется



#### Примечания:

- Подсветка дисплея деактивируется автоматически через 4 секунды, если в нерабочем режиме на терминале удерживается кнопка  (ранее установленный режим задержки не имеет значения)
- Через конфигурационное программное обеспечение ССТ возможна деактивация автовыключения подсветки дисплея
- В нерабочем режиме контрастность дисплея настраивается с помощью клавиш-стрелок.

### ГРОМКОСТЬ

Вместо уровней громкости от 0 до 9 на пульте EE 811, пульт EE811AEG предлагает уровни громкости от 0 до 11; эти уровни громкости можно устанавливать для различных режимов разговора и сигналов.

#### Мониторинг напряжения:

Станция ведет автоматический мониторинг достаточности подачи тока для работы пульта при соответствующем уровне громкости. Если для протяженных линий подача тока слишком низкая, уровень громкости автоматически снижается (но не ниже уровня 8).

# COMMEND

Сильная партнерская сеть | По всему миру

## Европа

ШВЕЙЦАРИЯ  
ЛИХТЕНШТЕЙН

**Commend AG**  
Тел.: +41-44-955 02 22  
www.commend.ch

ФРАНЦИЯ

**Commend France S.A.S.**  
Тел.: +33-149 18 16 40  
www.commend.fr

ИСПАНИЯ  
ПОРТУГАЛИЯ

**Commend Ibérica S.L.**  
Тел.: +34-91-395 24 98 (Madrid)  
Тел.: +34-93-567 76 79 (Barcelona)  
www.commend.es

ИТАЛИЯ

**Commend Italia S.R.L.**  
Тел.: +39-035-95 39 63  
www.commend.it

НИДЕРЛАНДЫ  
БЕЛЬГИЯ  
ЛЮКСЕМБУРГ

**Commend B.V.**  
Тел.: +31-76-200 01 00  
www.commend.nl

АВСТРИЯ  
СЛОВЕНИЯ  
РОССИЯ  
ВЕНГРИЯ

**Commend Österreich GmbH**  
Тел.: +43-1-715 30 79  
www.commend.at

ХОРВАТИЯ  
СЕРБИЯ  
БОСНИЯ-ГЕРЦЕГОВИНА  
ЧЕРНОГОРИЯ  
МАКЕДОНИЯ  
КОСОВО  
АЛБАНИЯ

**Commend Adria d.o.o.**  
Тел.: +385-1-369 11 23  
www.commend.hr

СЛОВАКИЯ  
ЧЕХИЯ

**Commend Slovakia spol. s r.o.**  
Тел.: +421-2-58 10 10 40  
www.commend.sk

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ  
ИРЛАНДИЯ

**Commend UK Ltd**  
Тел.: +44-1279-87 20 20  
www.commend.co.uk

ШВЕЦИЯ  
НОРВЕГИЯ  
ФИНЛЯНДИЯ  
ДАНИЯ  
ИСЛАНДИЯ

**Commend Business Hub Nordic**  
JNT Sound System AB  
Тел.: +46-8-99 30 60  
www.jnt.se

ПОЛЬША

**C&C Partners Telecom Sp.z o.o.**  
Тел.: +48-65-525 55 55  
www.ccpartners.pl

ГЕРМАНИЯ

**Schneider Intercom GmbH**  
Тел.: +49-211-88285-333  
www.schneider-intercom.de

## Америка

США  
КАНАДА  
ЮЖНАЯ АМЕРИКА

**Commend Inc.**  
Тел.: +1-201-529-2425  
www.commendusa.com

## Азия-Океания

АВСТРАЛИЯ  
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

**Commend Australia**  
Тел.: +61-3-9729-3700  
www.commend.com.au

КИТАЙ

**Commend Business Hub China**  
Тел.: +86-21-52 13 19 28  
www.commend.cn

СИНГАПУР

**Commend Business Hub Asia**  
Isolectra Far East Pte. Ltd  
Тел.: +65-6272-2371  
www.commend.com.sg

ИЗРАИЛЬ

**Sberlophone Ltd**  
Тел.: + 972-4-834 10 32  
www.sberlophone.co.il

## Африка

ЮАР

**Commend Business Hub South Africa**  
Evolving Management Solutions (Pty) Ltd  
Тел.: +27-11-274 6665  
www.commend.co.za

АЛЖИР  
ТУНИС  
МАРОККО

**Commend France S.A.S.**  
Тел.: +33-149 18 16 40  
www.commend.fr

## Другие страны

**Commend International GmbH**  
Тел.: +43-662-85 62 25  
www.commend.com



SECURITY AND COMMUNICATION